

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 27

**Rubrik:** Stellenanzeiger = Moniteur du personnel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offene Stellen - Emplois vacants
Tarif pour insertions
Sociétaires Non-sociétaires

Les offres pour les insertions suivantes sous chiffre doivent être adressées à la

Revue Suisse des Hôtels Bâle

- Alpenportier, jüngerer, tüchtiger, per sofort gesucht für Etage-...
Buffetdamen, energische, selbständige, nach der Westschweiz...
Bureauvolontär mit Sprachkenntnissen zu sofortigem Eintritt...
Direktor, Kleines Kurhaus sucht per 10. oder 15. Juli bis Ende...

- Nr. 4790 Küchenbursche oder -mädchen, sofort, Kurhaus I. Rg., Zürich...
4800 Argentinier (Maschinenbetrieb), sofort, Hotel I. Rg., Zürich...
4804 Etageportier, Saucier, Aufwartende, sofort, Hotel I. Rg., Berglioth...

- Nr. 5020 Bureauvolontär, deutsch, franz., etwas engl. sprechend, n. Überink, Mittl. Hotel, Luzern...
5021 Sekretärin, Deutsch, Franz., Engl., Sommersaison, Hotel I. Rg., Adelboden...
5022 Sekretär-Volontär od. II. Sekretär, Officebursche, Küchenbursche...

Salle & Restaurant

- Barmid, perfekte Mixerin, sprachgewandt, prima Referenzen, sucht Stellung...
Küchenhersteller, Stresamer Jüngling, 18 Jahre alt, sucht Küchenerstellung...
Kellnervolontär, Witrschm, 20½ Jahre, gel. Koch, sucht per sofort Stelle als Kellnervolontär...

Cuisine & Office

- Casseroller, mit la Zeugnisse, die drei Landessprachen sprechend, sucht Stelle als Kochlehrer...
Chef de cuisine, solide, économique et de confiance, ayant travaillé longtemps dans les mêmes places...
Chef de cuisine, gesetzten Alters, gut ökonomische Küche führend, sucht Stelle für weiteren Ausbildung...

Schluss der Inseratennahme Dienstag abend

Zur gefl. Beachtung. Alle Anfragen und Zuschriften betr. Annoncen im Stellen-Anzeiger sind an die Expedition der „Hotel-Revue“ in Basel zu richten.

Stellengesuche - Demandes de Places

Jusqu'à 4 lignes. - Chaque ligne en plus, 50 centimes. Suisse Étrangère
Première insertion (maxim. 4 lignes) Fr. 3.- Fr. 4.-
Pour chaque répétition non interrompue Fr. 2.- Fr. 3.-

Etage & Lingerie

- Etagegouvernante, gesetzten Alters, tüchtig und erfahren im Fach, sucht Jahresstelle...
Frau de chambre expérimentée, parlant les deux langues, cherche un poste saisonnier...
Lingerie- und Etagegouvernante sucht Jahresstelle in gutes Haus...
Lingere, junge, tüchtige, in allen Lingeriearbeiten durchaus bewandert, sucht Stelle für diese Herbstsaison nach Luzern...

Bureau & Reception

- Bureauvolontär, Hotellerin im Alter von 18 Jahren, französisch, deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch...
Bureauvolontär, Deutscher Kellner, 1 Jahr Hotelfachschule, deutsch, französisch, etwas englisch sprechend, sucht Stellung...
Chef de réception-Kassier-Sekretär, Schweizer, Deutsch, Französisch, Englisch und Spanisch, 19 Jahre Bank- und Handelspraxis...

Loge, Lift & Omnibus

- Concierge, vier Hauptsprachen sprechend, 36 Jahre alt, beste Referenzen, sucht Jahres- oder Winterseasonstelle ab 1. oder 1.11. Concierge in Italien per sofort oder auf Herbst...
Conducteur-Portier oder Nachtportier, 36 Jahre, 4 Hauptsprachen, sucht per sofort Saison- oder Jahresstelle...
Jungler Mann mit guten Zeugnissen und Sprachkenntnissen, sucht Stelle als Etageportier, Fortier-Conducteur oder Portier allein...
Jüngling, 20 Jahre, sucht Stelle als Hausbursche oder Portier in Hotel oder Pension...
Liftier-Conducteur, Concierge-Conducteur, 29 Jahre, Deutsch, Französisch, Englisch, sucht Jahresstelle in grösserer Stadt, Eintritt nach Bereinkunft...
Portier-Conducteur, Allein- oder Etageportier, 22 J., deutsch, franz., ital. und ziemlich englisch spr., sucht per sofort Engagement...
Portier, I. (Concierge), besten Alters, deutsch, französisch und sehr gutes Englisch spr., mit erstkl. Zeugnissen, wünscht baldmöglichst Engagement, eventuell auch als Conducteur oder Nachtportier...
Portier, tüchtiger, mit Zeugnissen erster Häuser, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten unter

Voir suite page suivante

**Portier**, gewandt und zuverlässig, sucht Stelle als Portier-Conducteur oder Ziegenportier. Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, etwas Englisch. Eintritt nach Übereinkunft. Zeugnisse zu Diensten. **Chiffre 75**

**Nachportier**, nüchtern und zuverlässig. Zeugnisse seit Jahren. In 30. Jahre, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Jahresstelle. Eintritt nach Übereinkunft. **Chiffre 950**

**Portier**, Junger Mann, 30 Jahre, kürzlich vom Ausland zurück, sucht Stelle als Empfangsportier oder Fremdenführer. Spricht nebst den drei Landessprachen vorzüglich englisch. Offerten erbeten unter Chiffre B. M. 2215 an die Rudolf Mosse A.G. Zürich. (462)

**Portier**, junger, tüchtiger Mann, 3 Hauptsprachen, prima Referenzen, sucht einträgliche Stelle. Offerten gefl. an Chiffre 2

**Portier**, 28 J., deutsch, franz., ital. sprechend, sucht Stelle als Etagen- oder Alleinportier. Zeugnisse zu Diensten. Militärrolle, Adr.: Postfach 764, Savognin (Grob.). (37)

**Portier**, solider, kräftiger, deutsch, französisch, englisch sprechend, sucht Stelle per sofort. Offerten erbeten unter Chiffre 50

**Portier**, solider, kräftiger, deutsch, französisch, englisch sprechend, sucht Stelle per sofort. Offerten erbeten unter Chiffre 50

## Bains, Cave & Jardin

**C**ärnerin gesetzten Alters sucht Stellung auf 15. Juli oder nach Übereinkunft. Angabe betreffs Eintritt und Salär erwünscht. **Chiffre 79**

**B**ädemeister-Masseur, 33 Jahre, ausgebildet in Hydro-Elektrotherapie, Diathermie, sucht Stellung per sofort oder später. **Chiffre 87**

**B**ädemeister-Masseur, junger, gewandter (Deutscher), mit besten Referenzen, wünscht seine Stelle zu wechseln. **Chiffre 70** unter

## Keine Briefmarken

werden angenommen für Bezahlung von Abonnements und Inseraten. Alle diesbezüglichen Beträge beliebe man durch **kostenlose Einzahlung auf Postcheckkonto V 85 zu überweisen.**

## Offerten von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

### Erstklassiges Kuretablissement

in Graubünden, mit Jahresbetrieb, sucht mit Eintritt nach Übereinkunft eine tüchtige und gewandte **Sekretärin-Kassierin**

Drei Hauptsprachen erforderlich. Jahresstelle. Bewerberinnen gesetzten Alters mit nur prima Referenzen wollen sich melden unter Chiffre D. E. 2164 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Küchenchef

25 Jahre alt, der die Stelle wegen Verkauf des Hotels verlässt, sucht Stelle in Haus von ca. 80 Betten. Frei ab 10. Juli. Gefl. Off. unter Chiffre AT 2160 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Hotelierstochter, Schweizerin

repräsentative Erscheinung, gesetz. Alters, perfekt Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch in Wort und Schrift, Buchführung, Maschinenschreiben, erfahren in jeder Branche des Hotelwesens, gewöhnt mit feiner Kundschaft zu verkehren, sucht passende Stellung als Directrice, Sekretärin, Réception etc. Offerten unter Chiffre Z. D. 1789 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

Nur in besten Hotels langjährig tätig, im Umgang mit erstklassigen Gästen gewandter

## I. Kellner

italienisch, deutsch und französisch sprechend, mit guten Kenntnissen im Englischen, sucht Stelle per sofort. Prima Zeugnisse und besten. Gefl. Angebote erbeten unter Chiffre OF 3840 Z an Orell Füssli-Annancen, Zürich.

## Direktor

seit Jahren Leiter eines grösseren, erstklassigen Hotel-Unternehmens in bekanntem Sommer-Kurort sucht, gestützt auf Ia. Referenzen, **passenden Posten**

für den Winter, mit geschäftstüchtiger Frau unter bescheidenen Ansprüchen. Gefl. Off. unter Chiffre DR 2156 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Stütze des Prinzipals

24 jähriger, energischer und gut präsentierender Mann, gelernter Koch, Kellner und Sekretär, sowie dipl. Absolvent einer Handelsschule, mit Praxis auf allen hier angeführten Berufszweigen, deutsch, franz. u. engl. Sprachkenntnisse, sucht Stelle als Stütze des Prinzipals. Genannt ist bereit, dem Hotelier im ganzen Betriebe mitzuhelfen. Gefl. Off. unter Chiffre WL 2150 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Conciierge

5 Sprachen, tüchtige Kraft, sucht sich auf den nächsten Winter zu verändern. (Event. auch Jahresstelle.) Referenzen allererster Häuser zur Verfügung. Gefl. Zuschriften erbeten an A. B. Poste restante, Luzern.

Jüngere tüchtige Person

## sucht Jahresstelle

in mittleres Hotel für Zimmer und Service. Eintritt 15. August. Off. unter Chiffre AF 2166 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Per sofort gesucht tüchtiges

## Zimmermädchen

(Schweizerin), das im Saalservice auch bewandert ist, in Zweitklasshotel im Tessin. Off. mit Bild und Zeugnisabschriften unter Chiffre HO 2167 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Welder geschäftstüchtige Mann

würde **angesehener Hotellersfamilie** ratend beistehen und eventuell bei Platzierung der Hypotheken und Geldbeschaffung behilflich sein? Betreffende leidet durch Missjahre an Betriebsmitteln. Gefl. Offerten unter Chiffre C. E. 2153 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Ich suche bei Fr. 30000 Anz. ein nachweisbar rent. mittl. **HOTELGRUNDSTÜCK** zu kaufen. Sommer- und Wintergeschäft bevorzugt. Herren, die ihr Geschäft in wirklich gute Hände geben wollen, bitte ich ausführliche Angebote unter dem Kennwort «Vertrauen gegen Vertrauen» an Chiffre HT 2155 der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Direktor

tüchtiger, erfahrener Fachmann, anfangs 40er Jahre, verheiratet, m. prima in- und ausländischen Verbindungen **sucht selbständige Leitung** eines grösseren erstklassigen Hauses. Frei ab 1. Sept. Erste Referenzen. Off. unter Chiffre EH 2161 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Direktion Stütze des Patrons od. anderen Vertrauensposten

von tüchtigem, erfahrenem u. organisationsfähigem Fachmann gesucht. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Offerten unter Chiffre Ss 2973 Z an Publicitas, Zürich.

## AIDE-PATRON

(Sous Directeur) Mann, 25 J., energ. u. schlank Erscheinung, deutsche, französ., engl. Sprachkenntnisse, gelernter Koch, Kellner u. Sekretär. Verfügt über Organisationsfähigkeit und hat auf richtige Freude am Hotelfach. Jahresstelle wenn mögl. erwünscht. W. Meili, Mittlere-Str. 65, Basel.

## Kellnerlehrling gesucht

Jüngling mit guter Schulbildung kann in erstklass. Lehre eintreten in Zürcher Hotel. Selbstgeschriebene Anmeldungen unter Chiffre XY 2141 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Kellner-Lehrstelle

gesucht für 19 jährigen, gut präsentierenden Jüngling in gutes Hotel. Suchender ist gelernter Konditor. Gefl. Off. erb. unter Chiffre FF 2139 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Inserieren bringt Gewinn!**

## Divers

**Conciierge** ou maître d'hôtel, Suisse, cinq langues princip., bons certificats, cherche place à l'année ou de saison. **Chiffre 48**

**Carderobiers** (Schneiderin) sucht Stelle in erstklassigen Hotel. Offerten unter **Chiffre 980**

**Gouvernante**, gesetzten Alters, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle für Economy und Waukontrolle in erstklassiges Haus. Eintritt kann sofort erfolgen. Adr.: Frieda Wittwer, Dieboldswil bei Eggwil (Bern). (74)

**Heizer**, 27jährig, in ungekündigter Stelle, sucht analogen Posten in Hotel oder Sanatorium. Mit sämtlichen vorkommenden Arbeiten und Reparaturen (auch mit Wäschereinlagen) bestens vertraut. Offerten gefl. an J. Borchler, Sallenhotel, Rheinfelden (65)

**Heizungsmonteur**, Deutscher, 21 Jahre alt, sucht Jahresstellung in grösseren Hotel oder Sanatorium als Heizer. Angebote an Rudolf Niecher, Böhlen, Tannhof-Mühle (Sachsen). (43)

**Junger Mann**, treu und zuverlässig, etwas franz. Sprach- und Bureaunkennnisse, wünscht auf 1. Oktober, event. früher, Jahresstelle in Hotel oder Sanatorium. Vertrauensstelle als Hauswart, Magaziner, Badewärter etc. erwünscht. Besorgt auch andere Arbeiten. **Chiffre 52**

## ZIKA-OCCASION

Die in den Restaurants der ZIKA im Betrieb gestandenen

## Profos-Händetrockner

sind zu stark reduzierten Preisen abzugeben.

**Fr. 150-200.- (statt 360.-)**

## SIEMENS

Elektrizitäts-Erzeugnisse A.-G.

### ZÜRICH

Löwenstrasse Nr. 35

## Englisch in 30 Stunden

gelungvoll sprechen lernt man auch interessanter und leichtfasslicher Methode durch **brüderlichen Fernunterricht** mit Aufgaben-Korrektur. Erfolg garant. 1000 Referenz. **Spezialschule für Englisch „Rapide“** in Luzern Nr. 80 Prospekte gegen Rückporto

Selbständige tüchtige

## Fremdenpension

für 40 Betten zu verkaufen avant. veräußert. In Wildhaus, schönes Kur- u. Ski-gelände. Mit Mobiliar Fr. 48000. Anfragen an Postfach 14087 Buchs (St. Gallen).

Zwei Burschen 16 u. 20 Jahre alt, aus recht-schaffen, Fam. (Verwandte) suchen

## Kellner-Lehrstellen

i. Hotelfach (Westschweiz). Zuschriften erbeten unter Chiffre EP 2168 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

**Inserieren bringt Erfolg!**

## Tennistrainer

z. Z. bei erstem Basler Club, 9 Jahre an der Riviera tätig, 4 Sprachen sprechend, **sucht Sommer- und Herbstengagement.** Gefl. Zuschriften unter Chiffre HN 2151 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Oberkellner

tüchtig, gewandt im Saal und Rest. Tadellose Garder., sprachgewandter, präsentiert auf beste, Ia. Referenzen, **sucht für sofort Stelle.** Gefl. Offerten unter Chiffre ET 2158 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Schweizer**, 45 Jahre, w. leber auch servieren kann, sucht Stelle als Portier, Herrschaftsdienner oder Reisebegleiter. Gute Zeugnisse zu Diensten. **Chiffre 58**

**Tapetierer**, tüchtiger, selbständiger, ges. Alters, Polsterer und Dekorateur, mit sämtl. Arbeiten vertraut, sucht Stelle. Eintritt nach Übereinkunft. Gute Zeugnisse und Referenzen. Deutsch und Französisch. **Chiffre 66**

## Die Gebühr für Adressänderungen von Abonnenten beträgt 30 Cts. und wird am einfachsten der Mitteilung an die Expedition in Briefmarken beigefügt.

## Verchromung

in dauerhaftem Hochglanz von allen Metallgegenständen

## Rostfrei machen

von gebrauchten Stahlmessern garantiert scharf geschliffen, spiegelglanz poliert

nach anerkanntem bewährtem Spezialverfahren

## Metall-Verchromung Aktiengesellschaft

### Oerlikon

Telefon: Limmat 84-35

## Inserieren bringt Gewinn!

Weinhandlung

## JOS. STUDER A.-G.

Interlaken

Depot und Vertretung von Jules Regnier & Co., S. A., Dijon Schröder & Schyler & Co., Bordeaux Renault & Co., Cognac Berliner Gilka-Kümmel Direkt und ab Lager — Spezialpreislisten

Würzen Sie Ihr Ragout, Risotto, Sauce Suppe etc. mit dem garantiert reinen

## SAFRAN

Marke **„Der Bär“**

Extra grosse Dosen für Hotels & Speisewirtschaften. Erhältlich in Kolonialwaren-, Drogerie- & Comestibleshandlungen. Safranmühle Bern



## Bouchons

et tous les articles de cave

Hans Scheidegger Fabrique de Bouchons LAUFON

## Rohrmöbel



von Guentli-Hüni & Cie. Rohrmöbelfabrik Kirchberg (Kt. Bern) Filiale in Brugg (Aargau) Gegründet 1884. Kataloge

## Kochherde



**GEBR. KREBS OBERHOFEN YKUNERSEE**

## Car Alpin Omnibus

à vendre, livrable immédiatement. 15-18 places, sur long chassis. Chevrolet neuf, 6 cylindres. S'adresser sous P 487-5 L à Publicitas, Lausanne.

# WANZEN

samt Brut, Schwabekäfer, Mäuse, Ratten, Motten, Ameisen etc. vertilgt mit schriftlicher Garantie im gesamten In- und Ausland



## Desinfecta A.-G.

Waisenhausstrasse 2, Zürich

Telephon Selna 23-30 Telegramme: Desinfecta